



evotools

STANDARD

**MANUAL DE UTILIZARE / USER'S MANUAL
FOARFECA DE GRADINA FARA PERII ONE EPTO
BRUSHLESS
FARA ACUMULATOR SI INCARCATOR**

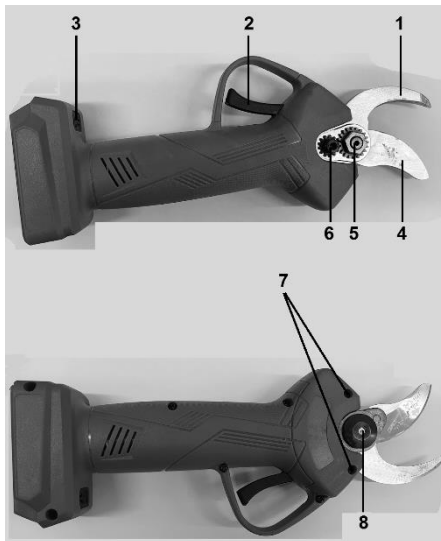
CE

Componente / Components

1. Cutit fix / Stationary blade
2. Buton taiere / Cutting button
3. Buton intrerupator On/Off / On/Off switch
4. Cutit mobil / Mobile blade
5. Piulita ax / Shaft nut
6. Suruburimbuș / Screw
7. Suruburi capac angranaj / Gear cover screws
8. Orificiu lubrifiere ax / Shaft lubricating port

Accesorii incluse / Included accessories:

- piatra ascutire cutite / blades sharpening stone
- cheie imbuș / allen key
- cheie tubulara hexagonala / hex key
- ulei lubrifiere ax / shaft lubricating oil



Date tehnice / Technical data

Cod produs / Product's code*	681126
Tip motor / Motor type	Fara perii colectoare / Brushless
Tensiune / Voltage	18 V
Acumulatori compatibili / Compatible batteries	HGT: 678495, 678496
Incarcator compatibil / Compatible charger	HGT: 678497
Diametrul maxim lemn tare/moale / Max diameter of hard/soft wood	15 / 30 mm
Masa neta / Net weight	~0,7 kg

***Pachetul nu contine acumulator si incarcator / The battery and the charger are not included.**

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati acest manual pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Simboluri

Simbolurile utilizate in manual sau pe produs au urmatoarele semnificatii:

	ATENTIE!		Cititi manualul inainte de utilizare!
	Purtati manusi cu protectie impotriva taierii!		Purtati ochelari de protectie!
	Purtati incaltaminte de protectie care sa va asigure aderenza sporita!		Nu folositi produsul in conditii de precipitatii (ploaie, ninsoare, vant etc.)!
	Produsul este in conformitate cu standardele de siguranta ale Directivelor Europene		Produsul nu trebuie aruncat impreuna cu gunoiul menajer. Acesta trebuie dus la centrele specializate de colectare si reciclare a deeurilor electrice.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENTIE! VERIFICATI INTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.

- Nu folositi unelte electrice cu mainile ude.
- Inspectati vizual uneltele electrice inainte de a le porni. Nu folositi unelte electrice deteriorate.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate suruburile sa fie bine stranse, iar accesoriile sa fie montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizatii.
- Evitati pomirile accidentale. Nu folositi unelte electrice ale caror intreruptoare nu functioneaza corespunzator.

- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul acestuia creste riscul unui scurtcircuit.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Nu folositi unelte electrice daca sunteti oboseit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.



- In timpul utilizarii este obligatoriu sa purtati echipament de protectie: ochelari de protectie, manusi cu protectie impotriva taierii si bocanci de protectie cu aderenta sporita.
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi de timp a uneltelor electrice poate provoca o stare de oboseala care poate duce la accidente.
- Opriti uneltele electrice atunci cand nu le folositi.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice foarfecii de gradina

- Inspectati cutitele inainte de fiecare utilizare. Daca acestea sunt deteriorate (ciobite, deformate, crapate, uzate, etc.), nu utilizati produsul. Inlocuiti cutitele deteriorate.
- Utilizati produsul cu o singura mana tinandu-l ferm de maner astfel incat sa puteti actiona cu usurinta tragaciul si sa aveti un control bun asupra produsului.
- In timpul utilizarii nu apropiati cealalta mana de cutite. Nu tineti creanga pe care doriti sa o taiati cu cealalta mana.
- Asigurati-va ca in timpul taierii aveti o stabilitate buna, nu exista riscul de a va dezechilibra sau de a aluneca si ca detineti controlul asupra produsului. Nu taiati crengi ale caror pozitii necesita sa va intindeti excesiv pentru a realiza taierea. Nu va urcati in copaci pentru a taia crengi.
- Inainte de utilizare verificati temeinic zona de lucru astfel incat sa nu existe fire electrice pe care le-ati putea taia.
- Asigurati-va ca vedeti clar creanga pe care doriti sa o taiati, inclusiv punctul de taiere. Nu taiati "in orb" si in niciun caz nu apropiati mana pe care nu o folositi de zona de taiere.
- Daca s-au blocat cutitele in timpul taierii, opriti imediat functionarea produsului cu ajutorul intrerupatorului On/Off. Pentru o mai mare siguranta, decuplati acumulatorul din produs. Nu incercati sa deblocati cutitele cu produsul in stare de functionare.
- Nu taiati alte materiale in afara celor mentionate in acest manual de utilizare.
- Nu transportati produsul tinand degetul pe tragaci.
- Folositi doar piese si consumabile compatibile cu produsul. Nu incercati sa montati piese si consumabile incompatibile si/sau sa faceti improvizatii.

Masuri de siguranta pentru incarcatoare si acumulatori

- Conectati incarcatorul numai la retea de 230V . Reincarcati acumulatorii numai cu incarcatorul specificat.
- Utilizati produsul exclusiv impreuna cu acumulatorii specificati. Atunci cand acumulatorul nu este in uz, pastrati-l ferit de alte obiecte metalice,agrafe de birou, monede, chei, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate determina arsuri sau un incendiu.

- Evitati supraincercarea acumulatorilor. In momentul in care acumulatorul este incarcat complet, opriti incarcarea.
- Este interzisa descarcarea completa a acumulatorilor, precum si depozitarea acestora pe termen lung in stare descarcata.

Domeniu de utilizare.

Foarfecea de gradina este destinata taierii ramurilor cu diametrul de 15 mm pentru lemn de esenta tare, respectiv 30 mm pentru lemn de esenta moale, in scopul toaletarii arbustilor, gardului viu, copacilor si vitei de vie.

NU ESTE PROIECTATA PENTRU UZ INDUSTRIAL.

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! INAINTE DE ORICE INTERVENTIE DE ASUPRA PRODUSULUI, ASIGURATI-VA CA ATI DECONECTAT ACUMULATORUL DIN PRODUS.

Montarea / demontarea acumulatorului

Verificati pozitionarea corectă a acumulatorului in compartimentul acestuia, inainte de a-l introduce. Impingeti acumulatorul. Introducerea acumulatorului trebuie sa se realizeze cu usurinta. Fixarea acumulatorului in pozitia corecta presupune auzirea unui clic.

Pentru scoaterea acumulatorului apasati butonul de deblocare de pe acesta si trageți ușor de acumulator pana il scoateti complet.

Utilizare



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRTI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.

Pornire /oprire

Pentru pornirea unelei apasati lung intrerupatorul (3) pana cand se aprinde ledul rosu si se aude un bip lung. Apasati scurt pe butonul de taiere (2) de doua ori. In acest moment produsul este pregatit pentru functionare.

Pentru a realiza taierea unei ramuri, pozitionati cutitul fix (1) pe punctul de taiere si apasati complet butonul de taiere (2). Cutitul mobil (4) va realiza o cursa completa si va taia ramura, apoi va reveni in pozitia deschis.



ATENTIE! NU APROPIATI MANA PE CARE NU O FOLOSITI PENTRU A CONTROLA PRODUSUL DE ZONA DE TAIERE! PERICOL DE TAIERE!



ATENTIE! DACA NU REUSITI TAIEREA RAMURII DINTR-O SINGURA INCERCARE INSEAMNA CA DIAMETRUL SI/SAU TARIA LEMNULUI SUNT IN AFARA INTERVALULUI DE FUNCTIONARE A PRODUSULUI! NU INCERCATI SA CONTINUATI TAIEREA DEOARECE PUTETI DETERIORA PRODUSUL!

Pentru oprirea functionarii produsului, apasati lung intrerupatorul On/Off (3). Ledul aprins se va stinge, ceea ce indica oprirea functionarii. Puteti opri functionarea produsului si prin decuplarea acumulatorului.

IMPORTANT! Dupa un timp de nefolosire a produsului, acesta se va opri automat.

Curatare



ATENȚIE! ÎNAINTE DE ORICE INTERVENȚIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTAȚI ACUMULATORUL.

Curatare

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati produsul cu o carpa moale, uscata. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu : petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere



ATENȚIE! ÎNAINTE DE ORICE INTERVENȚIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTAȚI ACUMULATORUL.

Ascutirea cutitelor



ATENȚIE! CUTITELE POT PROVOCA LEZIUNI GRAVE! PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA MANUSI CU PROTECȚIE ÎMPOTRIVA TAIERII ATUNCI CÂND INTERVENIȚI ASUPRA LOR!

Pe masura ce utilizati produsul, nivelul de ascutire a cutitelor se poate reduce. Acest lucru este normal. Atunci cand este necesara ascutirea cutitelor (eficienta de taiere scade), folositi piatra de ascutire inclusa in pachet realizand miscari ample asupra taisurilor cutitelor.

Lubrifierea axului

Axul cutitelor trebuie lubrifiat periodic. Inainte de prima utilizare este necesara lubrifierea axului. Ulterior, cel putin o data pe luna, este necesara lubrifierea axului. De asemenea, inainte de depozitare, in cazul unei neutilizari pe o perioada mai mare de timp, este necesara lubrifierea axului.

Pentru lubrifierea axului procedati astfel: desfaceti capacul recipientului de ulei lubrifiere ax si apasati cu acul orificiul de lubrifiere ax (8) apasand usor pe recipient astfel incat sa curga in interior cateva picaturi de ulei. Stergeti eventualele urme de ulei de pe exteriorul produsului cu o carpa uscata. Pastrati recipientul de ulei inchis.

Lubrifierea angrenajului

Angrenajul care asigura miscarea cutitului mobil (4) trebuie lubrifiat cu vaselina. Produsul vine deja cu angrenajul lubrifiat, nu este necesara verificarea inaintea primei utilizari.

Verificarea lubrifierii angrenajului este necesara la fiecare 6 luni sau dupa o perioada mai lunga de depozitare.

Folositi cheia imbus inclusa pentru slabirea surubului (6). Desfaceti complet piulita axului (5) folosind cheia tubulara inclusa. Scoateti axul. Desfaceti suruburile capacului de angrenaj (7) folosind o surubelnita (+) si scoateti capacul. Verificati ca roata dintata si coroana dintata sa fie bine lubrifiate cu vaselina. Daca observati particule straine (praf, rumegus, etc.) curatati angrenajul si aplicati vaselina pe roata dintata si coroana dintata. Remontati urmand pasii de demontare in sens invers.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitarea produsului, curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.

- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.
- Asigurati-va ca acumulatorii sunt incarcati inaintea depozitarii. Este interzisa depozitarea acumulatorilor in stare descarcata.
- In cazul depozitarii pe durate lungi de timp, reincarcati acumulatorii la fiecare 6 luni.



Deseurile produse de parti ale masinilor electrice nu trebuie aruncate sau depozitate impreuna cu gunoiul menajer, ci vor fi predate in vederea reciclarii la centrele de colectare special amenajate, conform HG 448/2005 si Directiva Consiliului European 2002/96/EC.